

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ КИНЕ О ОБЕЗБЕЂЕЊУ РЕПУБЛИЦИ СРБИЈИ КОНЦЕСИОНАЛНОГ ЗАЈМА НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ КИНЕ

Члан 1.

Потврђује се Оквирни споразум између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине о обезбеђењу Републици Србији концесионалног зајма Народне Републике Кине, закључен у Пекингу, 18. септембра 2018. године, у оригиналу на српском и кинеском језику.

Члан 2.

Текст Оквирног споразума између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине о обезбеђењу Републици Србији концесионалног зајма Народне Републике Кине, у оригиналу на српском језику гласи:

ОКВИРНИ СПОРАЗУМ

ИЗМЕЋУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ КИНЕ О ОБЕЗБЕЂЕЊУ РЕПУБЛИЦИ СРБИЈИ КОНЦЕСИОНАЛНОГ ЗАЈМА НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ КИНЕ

Влада Републике Србије и Влада Народне Републике Кине, у циљу даљег развоја и јачања пријатељских односа и економске и техничке сарадње између две земље, постигли су следећи споразум:

ЧЛАН 1

Влада Народне Републике Кине сагласна је да обезбеди концесионални зајам (у даљем тексту: Зајам) чији укупан износ не премашује RMB 1.436.850.000 кинеских јуана (једна милијарда четири стотине тридесет шест милиона осам стотина педесет хиљада кинеских јуана) преко кинеске Export-Import банке (Зајмодавац), Влади Републике Србије коју представља Министарство финансија, који ће се користити за спровођење пројекта изградње обилазнице око Београда о ком су се ове две стране договориле. Субвенционисана камата Зајма биће плаћена кинеској Export-Import банци директно од стране кинеске владе.

ЧЛАН 2

Главни услови Зајма су следећи:

- (1) Рок доспећа зајма је 20 година (укључујући период расположивости, период чека и период отплате, при чему период чека не прелази 5 година)
- (2) Годишња каматна стопа Зајма је 2,5%.

ЧЛАН 3

Пројекат финансиран горе поменутиим Зајмом препознат је од стране две Владе и процењен и одобрен од стране Зајмодавца. Горе поменути зајам може бити поновно позајамљен на основу обостране процене и одобрења од стране Зајмодавца и институције за позајмљивање коју је одредила Влада Републике Србије.

ЧЛАН 4

Посебан споразум о зајму за обезбеђивање Зајма биће потписан од стране Зајмодавца и Зајмопримца у складу са одредбама овог споразума након што пројекат за који се користи Зајам буде размотрен и одобрен.

Током периода спровођења овог споразума, уколико је потребно да се услови као што су износ, каматна стопа, период зајма или период чека, измене због посебних околности, а измењени услови не прелазе прописе наведене у оквирном споразуму, додатни споразум о зајму ће бити потписан од стране Зајмодавца и Зајмопримца; Уколико услови прелазе прописе наведене у оквирном споразуму, додатни оквирни споразум ће бити потписан од стране две Владе.

ЧЛАН 5

Владе Кине и Србије ће редовно проверавати спровођење Зајма и водиће консултације о релевантним питањима у вези са процесом спровођења овог споразума.

ЧЛАН 6

Овај споразум ступа на снагу од датума његовог потписивања. Овај споразум ће важити три године, и аутоматски ће постати неважећи уколико

Зајмодавац и Зајмопримац не потпишу Споразум о зајму за коришћење зајма у горе одређеном периоду.

Сачињено у два примерка у Пекингу 18. 9. 2018. на српском и кинеском језику, свака страна ће задржати један оригинални примерак. Оба примерка су подједнако аутентична.

За и у име

Владе Републике Србије

Синиша Мали

За и у име

Владе Народне Републике Кине

Ванг Сјао Тао

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.

О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у одредби члана 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије, којом је прописано да Народна скупштина потврђује међународне уговоре кад је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

II. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Разлози за доношење овог закона садржани су у одредби члана 5. став 2. Закона о јавном дугу („Службени гласник РС”, бр. 61/05, 107/09, 78/11 и 68/15) према којој Народна скупштина одлучује о задуживању Републике Србије и одредби члана 14. став 1. Закона о закључивању и извршавању међународних уговора („Службени гласник РС”, број 32/13) према којој Народна скупштина, између осталог, потврђује уговоре којима се стварају финансијске обавезе за Републику Србију.

Стратешко партнерство Републике Србије и Народне Републике Кине дало је видљиве резултате кроз заједничку реализацију пројеката од обостраног интереса. У контексту досадашњих активности које се спроводе на нивоу влада двеју земаља, а у циљу унапређења економске сарадње и спровођења Споразума о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине, закљученог августа 2009. године („Службени гласник РС - Међународни уговори”, бр. 90/09, 9/13, 11/13, 13/13 и 3/14), посредством кинеске Export-Import банке као овлашћене државне институције закључено је седам кредитних аранжмана. Из одобрених кредитних средстава реализовани су Пројекат набавке скенера за потребе Управе царина и Пројекат изградње моста Земун-Борча са приступним саобраћајницама, приводе се крају Прва фаза Пакет пројекта ТЕ Костолац-Б и Пројекат изградње аутопута Е-763 (деоница Обреновац-Љиг), док су Друга фаза Пакет пројекта ТЕ Костолац-Б, Пројекат изградње аутопута Е-763 (деоница Сурчин-Обреновац) и Пројекат модернизације и реконструкције мађарско-српске железничке везе на територији Републике Србије, деоница Београд Центар - Стара Пазова у току.

Сарадња по основу потписаних уговора са кинеским компанијама, као извођачима радова, у пројектима важне транспортне инфраструктуре у Републици Србији (путеви и железница) је интензивна и може се генерално оценити као веома задовољавајућа. Тренутно је у изградњи 67,8 км пуног профила аутопута, а обезбеђено је и финансирање Пројекта изградње обилазнице око Београда на аутопуту Е70/Е75 (деоница: мост преко реке Саве код Остружнице - Бубањ Поток) (Сектори 4, 5 и 6) (у даљем тексту: Пројекат). Дана 5. новембра 2016. године закључен је Комерцијални уговор за реализацију наведеног пројекта између Републике Србије, коју представља Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре, као инвеститора и Јавног предузећа „Путеви Србије”, као корисника, и кинеске компаније Power Construction Corporation of China, Limited, као извођача. Укупна уговорена вредност Пројекта по Комерцијалном уговору је 207.026.655 евра.

Пројекат обухвата извођење радова и испоруку робе и услуга за завршетак Секције Б Обилазнице око Београда, односно изградњу око 19,5 км аутопута (деонице од Остружничког моста до Бубањ Потока, од чега је 10 км полупрофил аутопута док је 9,5 км потребно изградити у пуном профили).

У интензивним разговорима на тему обезбеђења кредитних средстава под преференцијалним условима, кинеска страна је саопштила да због

ограничених фондова није у могућности да одобри зајам за преференцијалног купца изражен у америчким доларима и понудила опцију да Република Србија аплицира за концесионални зајам деноминован у кинеским јуанима, који директно одобрава Влада НР Кине.

Претходно је вредност Пројекта, уговорена Комерцијалним уговором, морала да се прерачуна у кинеску валуту, што је учињено закључивањем Анекса бр. 1 Комерцијалног уговора, чији је текст Влада усвојила Закључком 05 Број: 48-7115/2017 од 27. јула 2017. године. Наведеним анексом утврђена је коначна уговорна цена од 1.690.411.973 кинеских јуана, која обухвата и корекцију до 10%, до које може доћи услед измењених околности и накнадних радова. За прерачун је коришћен средњи курс кинеског јуана у односу на евро (1 EUR = 7.4229 CNY) који је објавила Народна банка Србије (Курсна листа број 194 на дан 7. октобар 2016. године).

Законом о буџету Републике Србије за 2018. годину („Службени гласник РС”, број 113/17) одобрено је задуживање Републике Србије код кинеске Export-Import банке у износу до 1.436.850.000 кинеских јуана за финансирање 85% вредности Пројекта.

Намера је да се из кредита финансира 85% уговорне цене, док ће се средства за преосталих 15% обезбеђивати у буџету Републике Србије. Сходно томе, Влада Народне Републике Кине је подржала захтев српске стране да обезбеди концесионални зајам у износу до 1.436.850.000 кинеских јуана, посредством кинеске Export-Import банке, која ће у својству зајмодавца са Републиком Србијом, као зајмопримцем, закључити посебан уговор. Формални услов за одобрење овакве врсте кредита је подношење кредитне пријаве и одговарајуће документације за оцену подобности финансираног Пројекта, кредитне способности зајмопримца и финансијског стања крајњег корисника кредита.

На основу Закључка Владе 05 Број: 48-8928/2017 од 22. септембра 2017. године, којим је усвојен Нацрт пријаве за концесионални зајам Владе НР Кине (у даљем тексту: кредитна пријава), 28. септембра 2017. године, посредством кинеске амбасаде у Београду, упућена је кредитна пријава, са пратећом документацијом, надлежним државним органима и кинеској Export-Import банци на даљу евалуацију.

Након завршене интерне процедуре, која је код кинеске стране трајала годину дана, обавештено је Министарство финансија Републике Србије да је кредитна пријава одобрена и да су предложени услови (зајам у износу од RMB 1.436.850.000, са роком отплате 20 година, укључујући период почека од пет година и уз фиксну каматну стопу од 2,5% годишње) прихваћени, као и да предстоји закључивање два одвојена споразума, једног са Владом Народне Републике Кине и другог са кинеском Export-Import банком, који су међусобно условљени и повезани јер је у питању концесионални кредитни аранжман.

Закључком 05 Број: 48-8354/2018-2 од 14. септембра 2018. године, Влада је утврдила Основу за вођење преговора и закључивање Оквирног споразума, усвојила Нацрт оквирног споразума и овластила Синишу Малог, министра финансија, да у име Владе, као заступника Републике Србије, исти потпише.

Закључивање Оквирног споразума између Владе Народне Републике Кине и Владе Републике Србије о обезбеђењу Републици Србији концесионалног зајма Народне Републике Кине (у даљем тексту: Оквирни споразум) је правни основ и предуслов за закључивање одговарајућег уговора о зајму са банком, којим се ближе уређују услови и начин коришћења средстава, одобрених од стране кинеске Владе по субвенционисаној камати. Преговори за закључивање Оквирног споразума и Уговора о зајму између Републике Србије и кинеске Export-Import банке, сходно чињеници да су међусобно условљени, одржани су упоредо, како би наведени уговори могли да се истовремено

закључе 18. септембра 2018. године, приликом посете делегације Републике Србије Пекингу.

Према одредбама Оквирног споразума, Влада Народне Републике Кине одобрава Републици Србији концесионални зајам под следећим условима:

- кредит у износу до RMB 1.436.850.000 (једна милијарда четирестотине тридесет шест милиона осам стотина педесет хиљада кинеских јуана), преко кинеске Export-Import банке;
- рок отплате 20 година, укључујући и период чека од пет година, тако да ће рок за отплату главнице бити 15 година;
- фиксна каматна стопа у висини 2,5% годишње. Према члану 1. Оквирног споразума, субвенционисана камата зајма биће плаћена кинеској Export-Import банци директно од стране кинеске Владе.

III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА

Одредбом члана 1. Предлога закона предвиђа се потврђивање Оквирног споразума између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине о обезбеђењу Републици Србији концесионалног зајма Народне Републике Кине, закљученог у Пекингу, 18. септембра 2018. године, у оригиналу на српском и кинеском језику.

Одредба члана 2. Предлога закона садржи текст Оквирног споразума између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине о обезбеђењу Републици Србији концесионалног зајма Народне Републике Кине, у оригиналу на српском језику.

Одредбом члана 3. Предлога закона уређује се ступање на снагу овог закона.

IV. ПРОЦЕНА ИЗНОСА ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА ПОТРЕБНИХ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА

За спровођење овог закона обезбеђиваће се средства у буџету Републике Србије.

Законом о буџету Републике Србије за 2018. годину („Службени гласник РС”, број 113/17) одобрено је задуживање Републике Србије код кинеске Export-Import банке у износу до 1.436.850.000 кинеских јуана за финансирање 85% вредности Пројекта.

V. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА ПО ХИТНОМ ПОСТУПКУ

Разлози за доношење овог закона по хитном поступку, сагласно члану 167. Пословника Народне скупштине („Службени гласник РС”, број 20/12 - пречишћен текст) произлазе из чињенице да је повлачење средстава за финансирање Пројекта изградње обилазнице око Београда на аутопуту Е70/Е75 (деоница: мост преко реке Саве код Остружнице - Бубањ Поток) (Сектори 4, 5 и 6) условљено ступањем на снагу Закона о потврђивању Оквирног споразума између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине о обезбеђењу Републици Србији концесионалног зајма Народне Републике Кине.